

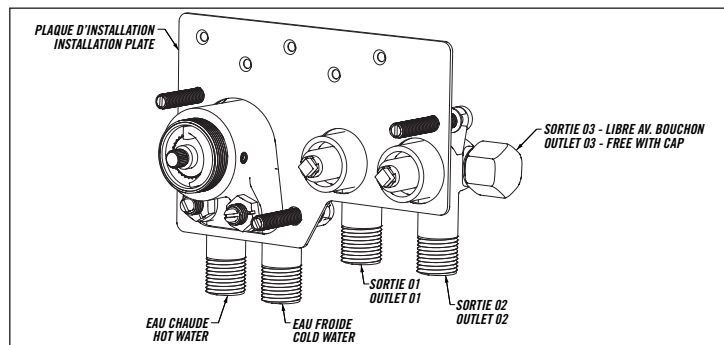
ÉTAPES / STEPS



XON69



XON69E



01A

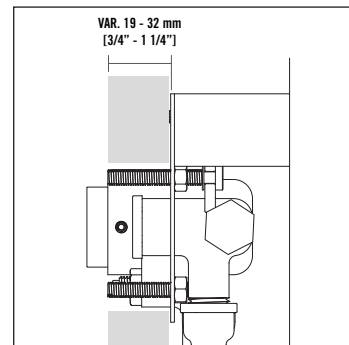
Si vous n'avez pas besoin des trois sorties d'eau, **utilisez les sorties 01 et 02.** Assurez-vous que le bouchon installé à la sortie 03 soit bien serré et étanche.

If you only need two water outlets, **use the outlets 01 and 02.** Make sure the cap installed on the outlet 03 is watertight.

01B

La sortie 03 est une sortie libre (à alimentation continue). Si vous l'utilisez pour installer un accessoire, prévoyez **l'ajout d'une valve d'arrêt au circuit.**

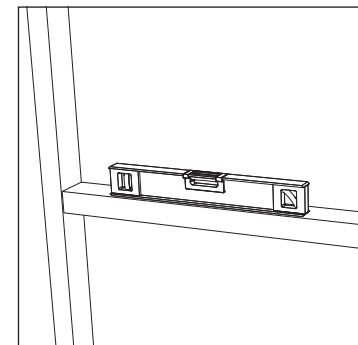
The outlet 03 is a free outlet (continuous feed). If you use it to install an accessory, make sure you **add a stop valve to the line plan.**



02

Prévoyez une distance appropriée entre la plaque d'installation et le mur fini. Un ajustement de 12mm [1/2"] est possible.

Allow an appropriate distance between the installation plate and the finished wall. A 12mm [1/2"] adjustment is possible.

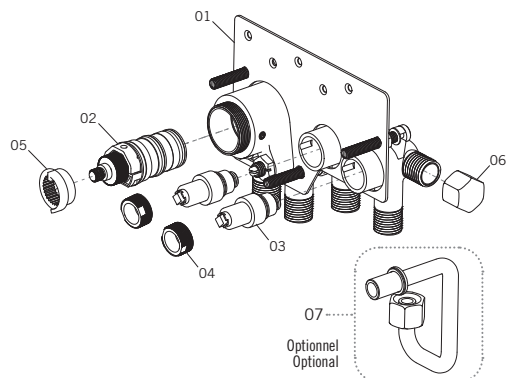


03

Préparez une traverse horizontale en 2 x 3. Assurez-vous que cette traverse soit bien droite, votre installation en dépend.

Prepare a horizontal crosspiece with 2 x 3's. Make sure this piece is straight as your installation depends on it.

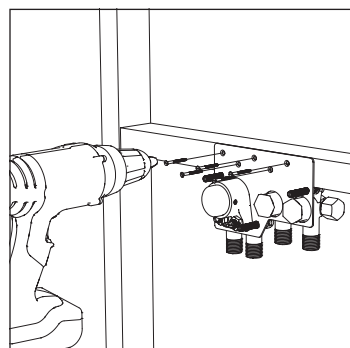
PIÈCES / PARTS



Vérifiez que toutes les pièces de votre mitigeur soient dans l'emballage.
Make sure you have all the parts in hand.

LISTE DES PIÈCES / PARTS LIST

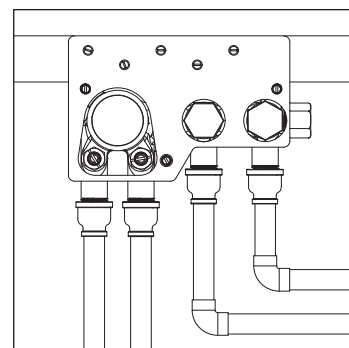
- 01 Rough
- 02 Cartouche température / Temperature cartridge
- 03 Cartouches selectrices / Selector cartridges
- 04 Noix de serrage pour 03 / Tightening nuts for 03
- 05 Bague de température / temperature lock
- 06 Bouchon / Cap
- 07 Sortie d'eau (seulement avec XON69E) / Water outlet (only in XON69E)



04

Fixez la plaque d'installation sur le montant horizontal. Assurez-vous que celle-ci soit droite. Utilisez un niveau si nécessaire. *Vis non-incluses.*

Secure the installation plate to the horizontal mount. Make sure it is straight. Use a level if needed. *Screws not included.*



05

Raccordez les entrées d'eau chaude et d'eau froide et effectuez les branchements des différents accessoires.

Si vous installez la valve avec sortie d'eau intégrée (XRA69), référez-vous au doc. DR169 à cette étape.

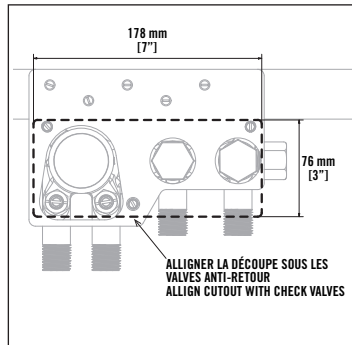
Connect the hot and cold water inlets and make the connections for the various accessories.
If you install a mixer with integrated water outlet (XRA69), refer to doc. DR169 at this stage.



06

Purgez votre valve. Gardez les bouchons en place et ouvrez l'eau, laissez couler 15 à 20 secondes. Assurez-vous que tous les branchements soient étanches.

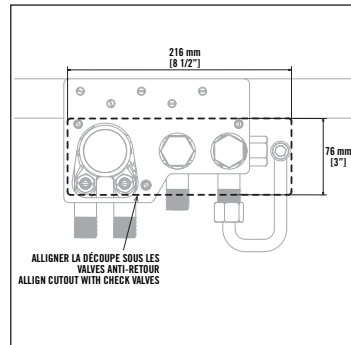
Purge your valve. Keep the cartridge caps in place and open your water, let water flow for 15 to 20 seconds. Make sure all your connections are water tight.



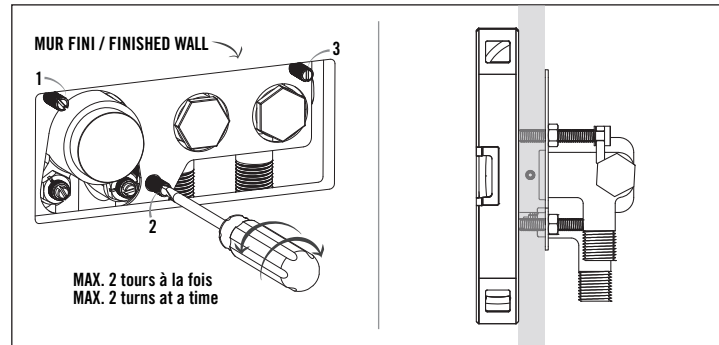
07A - XON69

Fermez le mur. Prévoyez une ouverture selon le gabarit de découpe fourni.

Close the wall. Provide an opening according to the template provided.



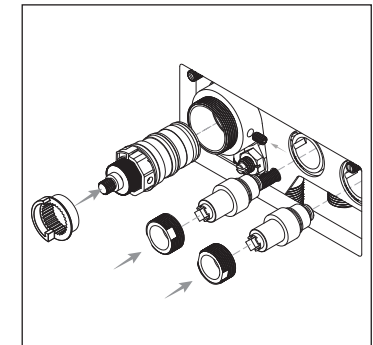
07B - XON69E



08

À l'aide d'un tournevis à tête plate, tournez les boulons afin que la face de celui-ci arrive vis-à-vis votre mur fini. Pour un ajustement optimal : Effectuez au maximum 2 rotations sur chaque boulon puis répétez la séquence jusqu'à ce que les 3 arrivent à égalité avec votre mur fini. (EX : vis #1= 2 tours ; vis #2 = 2 tours ; vis #3 = 2 tours ; répétez). Utilisez un niveau pour valider.

Close the wall. Provide an opening according to the template provided. For optimal adjustment : Perform a maximum of 2 rotations on each bolt then repeat the sequence until the front of the three bolts reach your finished wall. (EX : screw #1= 2 full turns ; screw #2 = 2 full turns ; screw #3 = 2 full turns ; repeat). Use a level to validate.



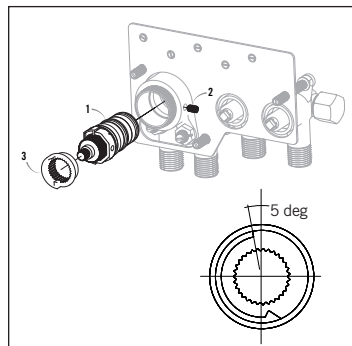
09

Retirez les 3 bouchons sur les trous de cartouches et installez les cartouches.

NE PAS METTRE SOUS PRESSION SANS LES NOIX ET VIS

Remove cap and install the 3 cartridges.

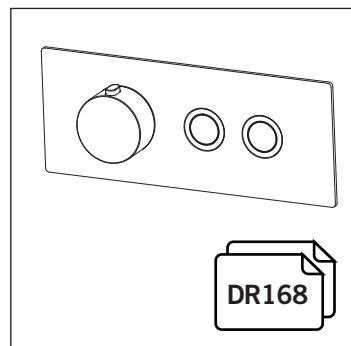
DO NOT PUT UNDER PRESSURE WITHOUT NUTS AND SCREWS INSTALLED



CARTOUCHE DE TEMPÉRATURE TEMPERATURE CARTRIDGE

Desserrez la vis de réglage dans le corps de la valve permettant l'alignement de la cartouche. Positionnez la cartouche puis serrez la vis.
ATTENTION La pièce de plastique doit être replacée en alignant le bout de l'arc à environ 5°. Le bouton-pression doit être au haut de la poignée.

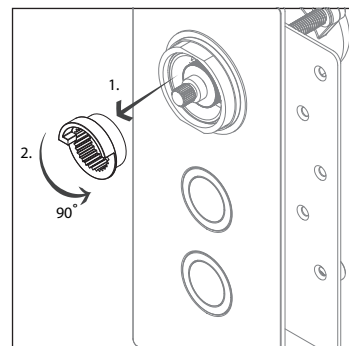
Loosen the set screw in the main valve body allowing the cartridge alignment, place the cartridge and tighten the screw. **WARNING** The plastic part should be assembled aligning the half-ring end at 5°. Push-button on top.



GARNITURES / TRIMS

Référez vous au document DR168 pour l'installation des garnitures.

Please refer to document DR168 for the trim installation guide.



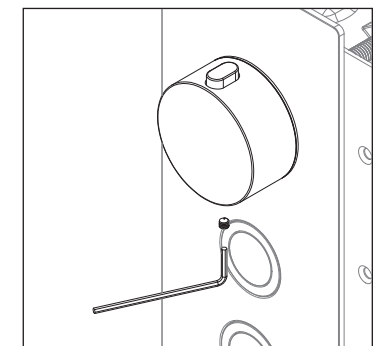
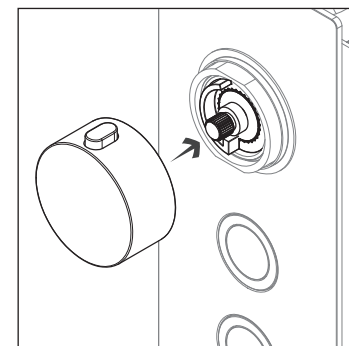
VERTICAL

Pour faire une installation à la verticale il faudra repositionner la bague de température ainsi que la poignée.

1. Retirez la bague de température, effectuez un quart de tour en sens anti-horaire puis remplacez la.
2. Remplacez la poignée avec le bouton vers le haut et serrez la vis allen.

To install vertically, you will need to reposition the temperature ring and the handle.

1. Remove the temperature ring, turn it 90 degrees counterclockwise and put it back in place.
2. Re-install the handle with the button facing up and tighten the allen screw.



ATTENTION / WARNING

L'utilisation avec une substance autre que l'eau pourrait endommager et causer un bris d'équipement. Évitez tout contact, ainsi que l'entreposage, avec les produits ménagers, chimiques et corrosifs. Ne pas nettoyer avec des produits rugueux ou des matières abrasives.

Using a substance other than water could damage and cause equipment failure. Avoid contact and storage, with household products, chemicals and corrosive. Do not clean with rough or abrasive materials.